

The Applied Linguistics Conference (ALANZ / ALAA / ALTAANZ)

27 – 29 November, 20 17



# Exploring teacher and peer mediation in elementary EFL classroom interactions

Zehra Gabillon

[zehra.gabillon@upf.pf](mailto:zehra.gabillon@upf.pf)

EASTCO EA 4241

The University of French Polynesia



École supérieure  
du professorat  
et de l'éducation  
Polynésie française

# Outline

**General Educational Context**

**Background to the study**

**Study**

○ Objectives

○ Theoretical stance

○ Context & Participants

○ Analysis & Outcome

**Conclusions & Discussion**

Part 1

Part 2

# General Educational Context

French Polynesia

## General educational Context

### French Polynesia

Overseas Collectivity of France  
(COM-- *Collectivités d'Outre-Mer*)

### Official language

French

### Education is under the responsibility of

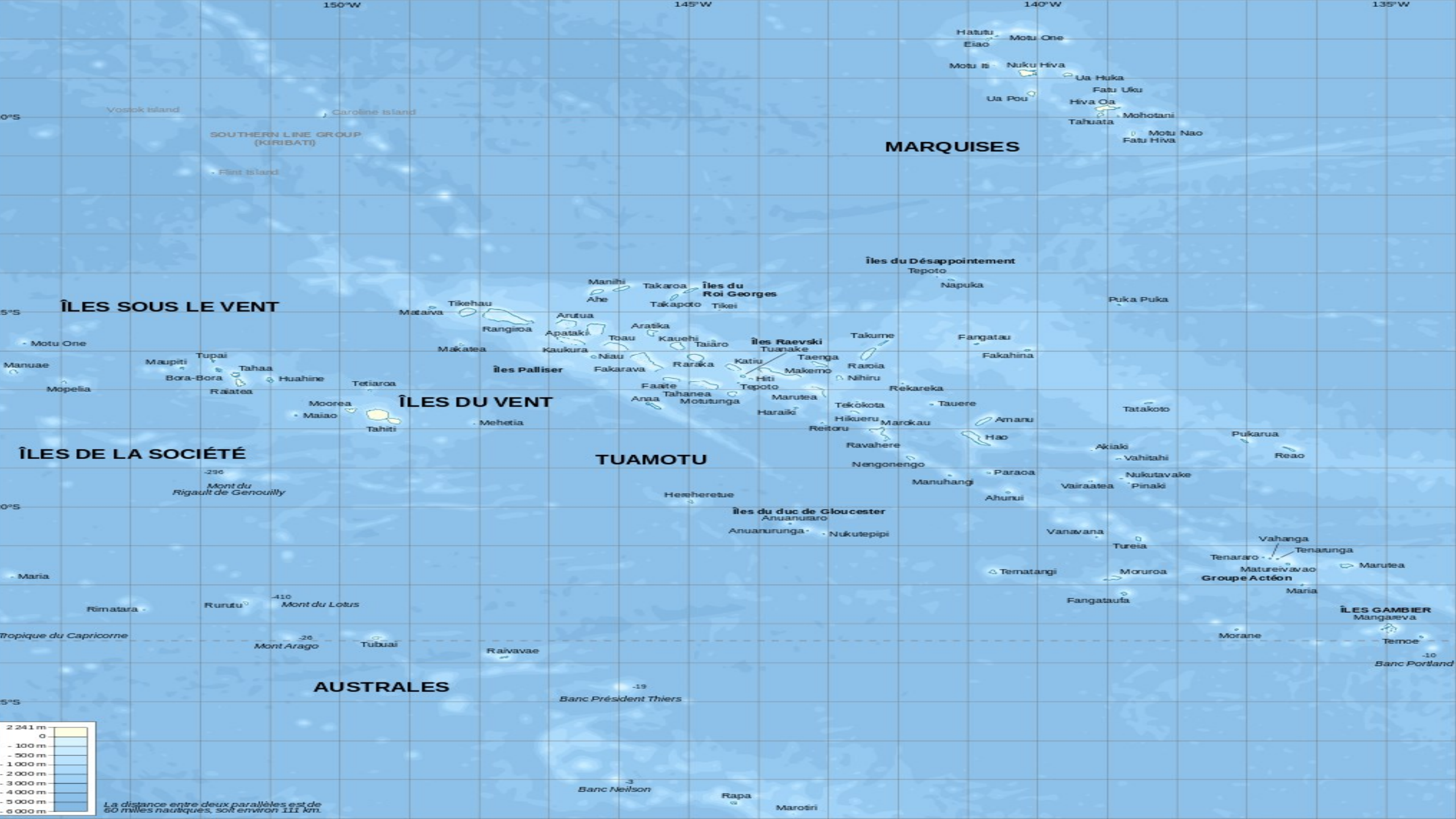
- Local authorities
- French government

### French national curriculum

# Background to the study

## PrEEPP Project

- **‘Pratiques Educatives Enseignantes et Parentales en Polynésie’** (**PrEEPP**-Teachers and Parents’ Educational Practices in French Polynesia) (2014-2017) financed by the Ministère des Outre-Mer (Ministry of Overseas France)



# The Study



# Theoretical Stance

## Interactionist Perspectives

- Interaction
- Comprehensible Input
- Negotiation of meaning
- Output
- Modified output
- Intake
- Cognitive(Individual) Phenomenon

Language Development

## Sociocultural Perspectives

- Interaction
- Collaborative dialogue
- ZPD
- Mediation
- Joint attention
- Regulation
- Internalization
- Social & individual (cognitive) Phenomenon

Language Development

**Interaction**  
**Help from others**  
**Language Development**

# OBJECTIVES

- The study aimed to explore:
  - the instances and conditions in which mediation occurred
  - the forms of mediational means the teachers and peers employed

# Context & Participants

# Participants

## ☐ **Eight elementary school teachers**

- 6 female and 2 male
- Aged between 32-45
- 8 to 20 years of experience

## ☐ **149 students**

- 7-11 years of age
- 1 to 2 years of English language learning experience

# Methodology

# Methodology

## ❖ Qualitative

- Inductive approach & comprehensive discourse analysis
- Use of software Atlas.ti (version 1.6)

## ❖ Quantitative (Descriptive statistics)

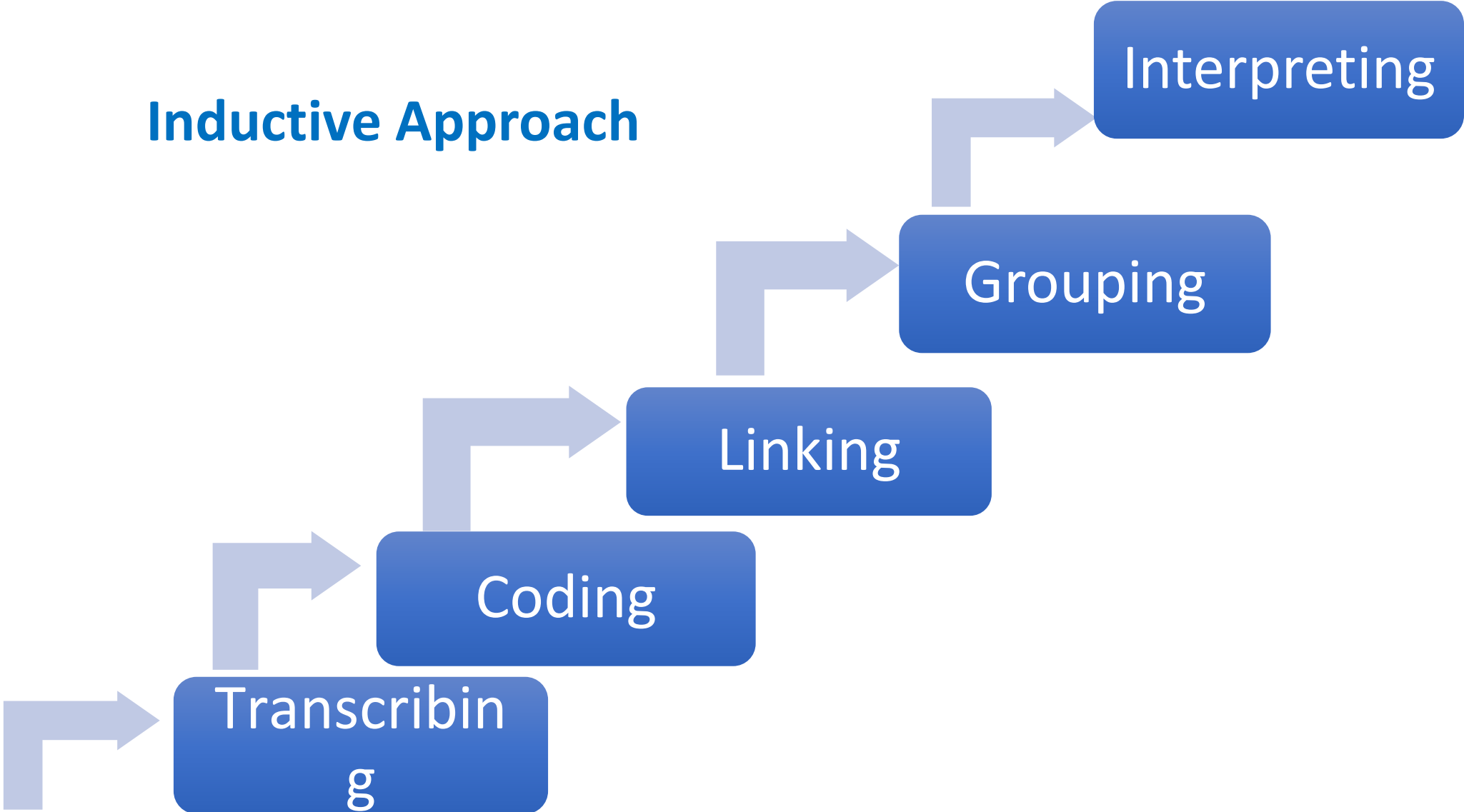
- Frequencies (presented on histograms)

# Data Collection

- ❑ Video and audio-recorded English language lessons
  - 20 to 45-minute lessons
- ❑ Transcriptions (adapted version of Jefferson Transcription notation) (Jefferson, 2004).



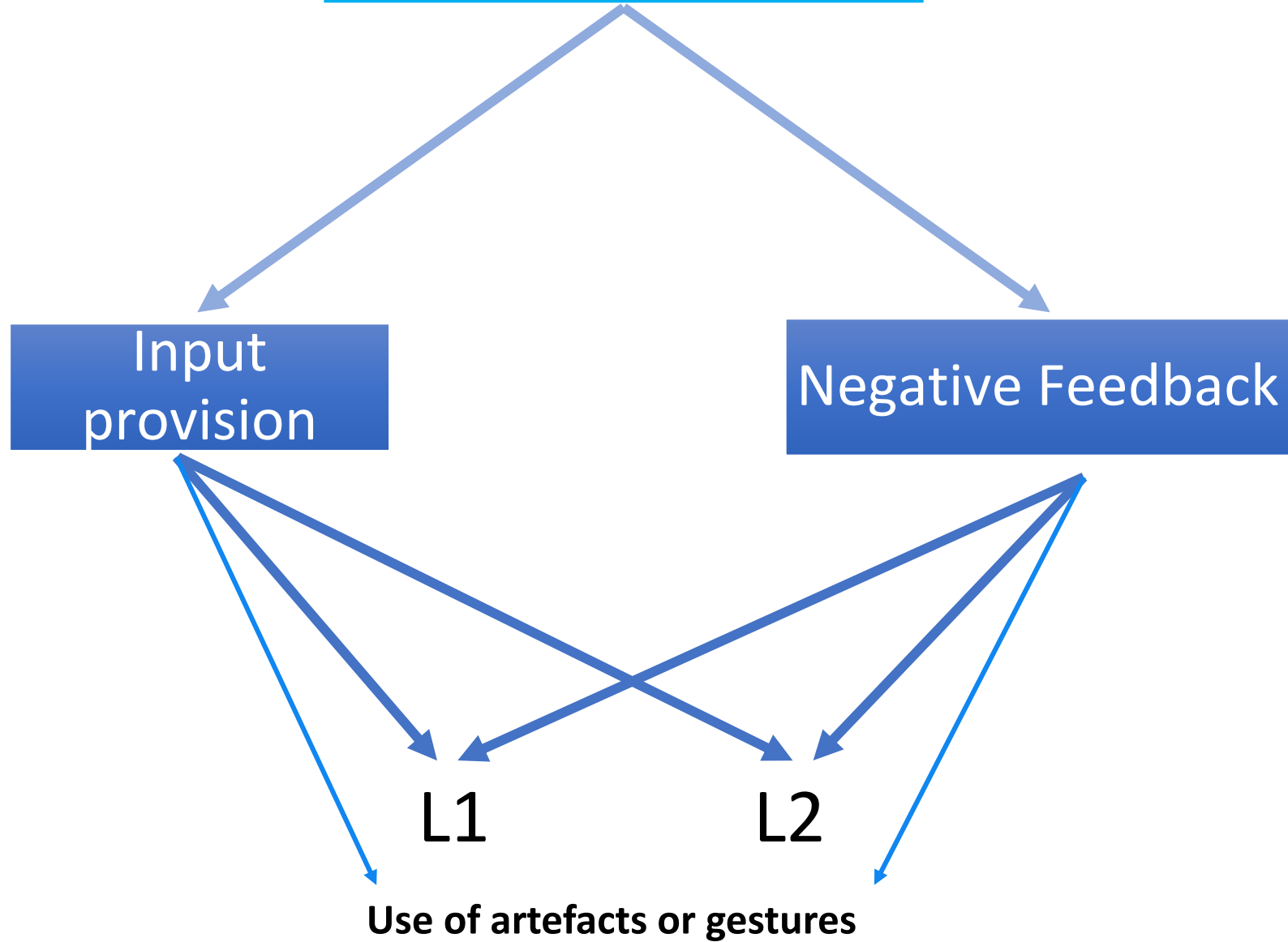
**Inductive Approach**

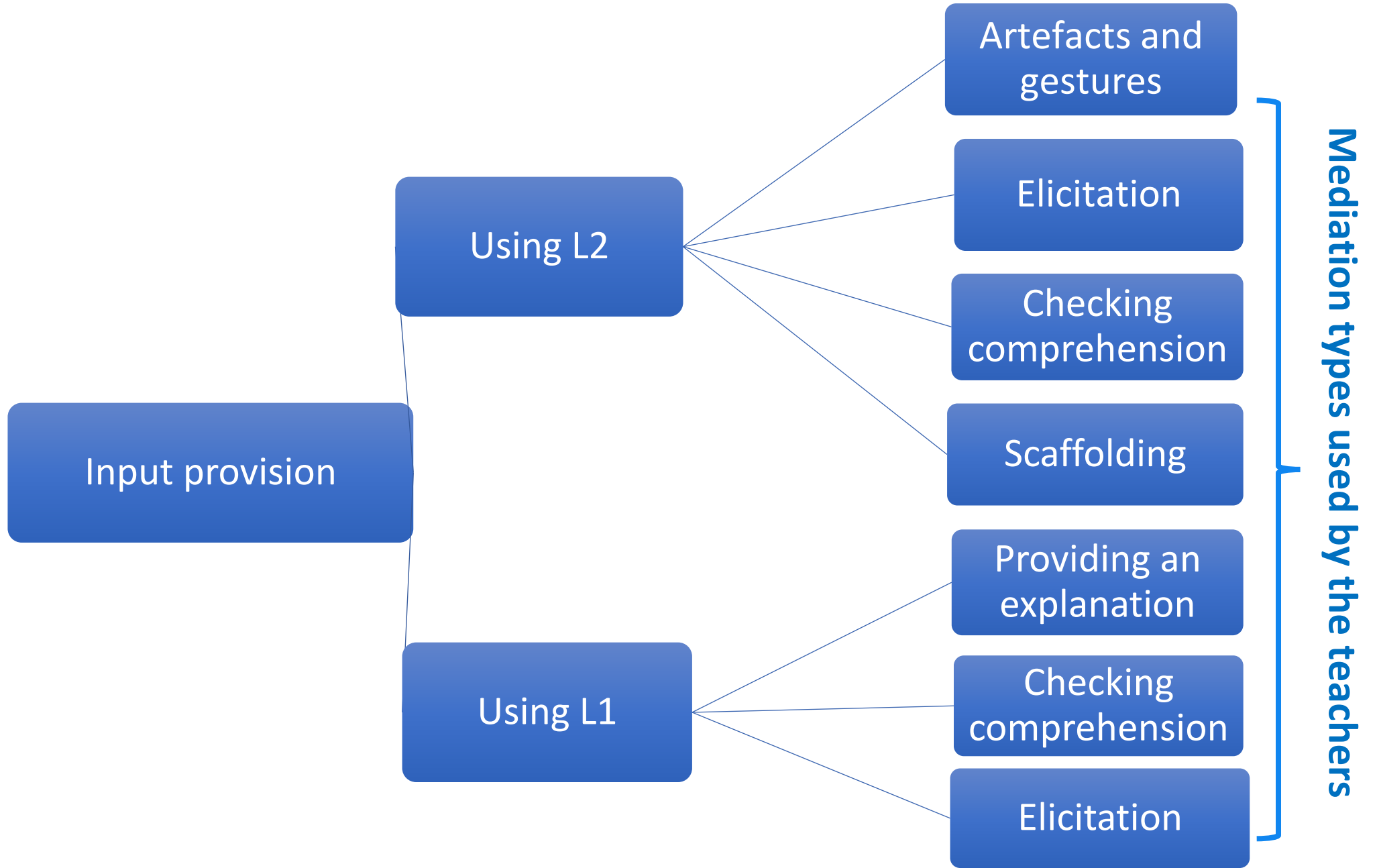


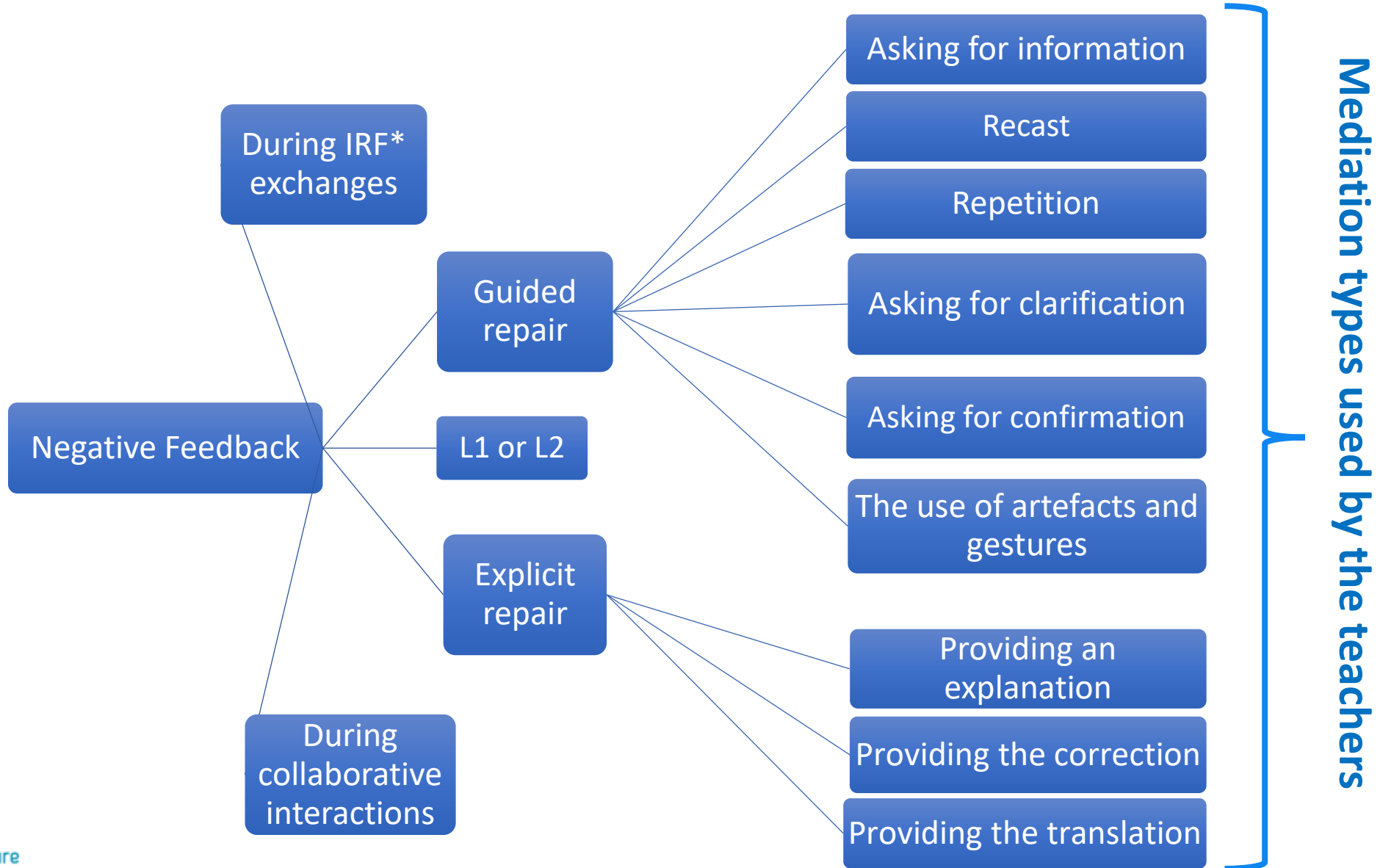
# Results

# Mediation types used

# Teacher Mediation







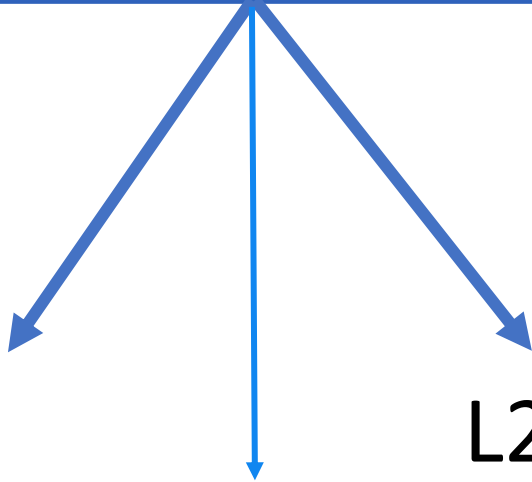
IRF\*=Initiation Response Feedback exchanges

Mediation types used by the teachers

**Peer Mediation**



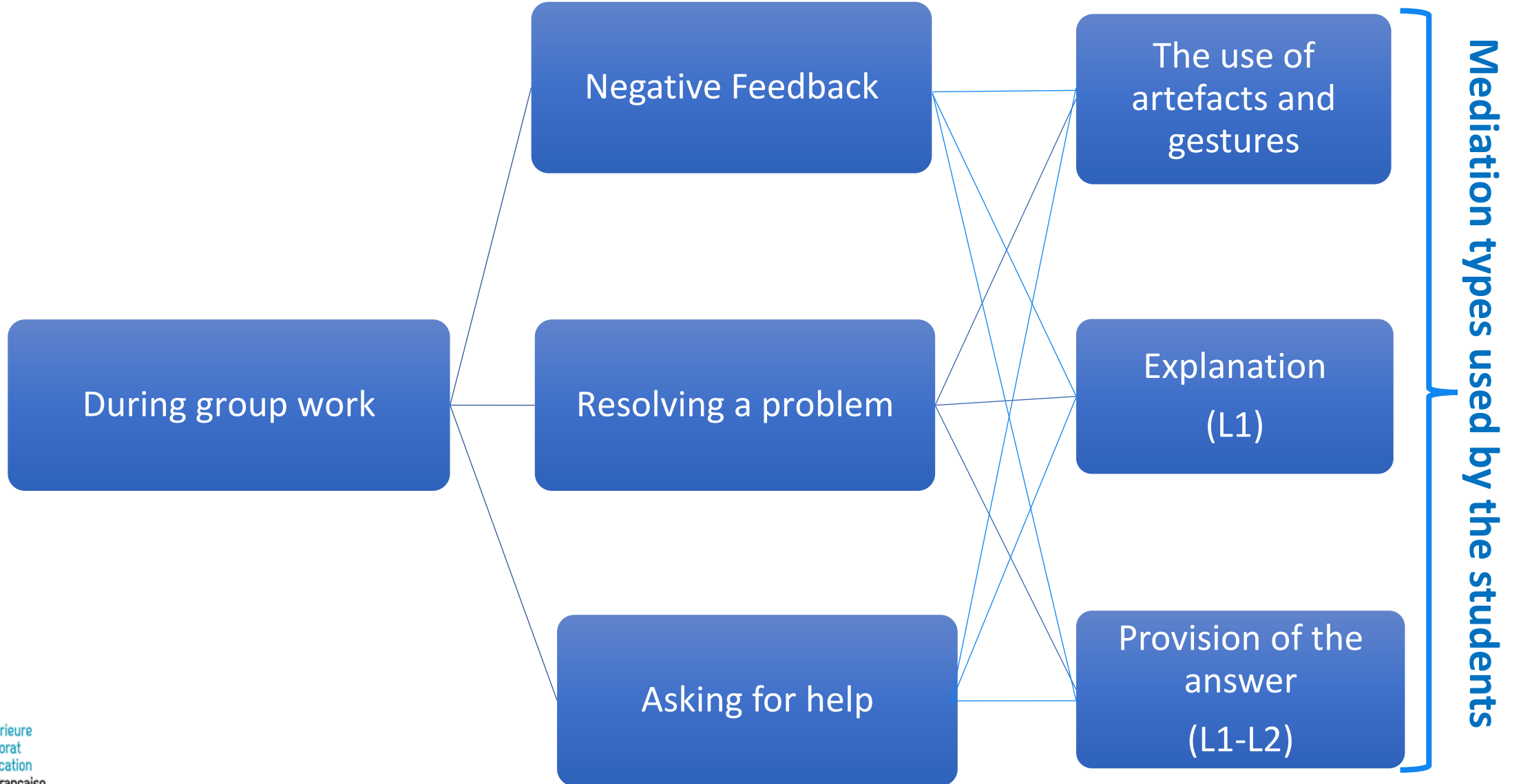
**During Group work**



**L1**

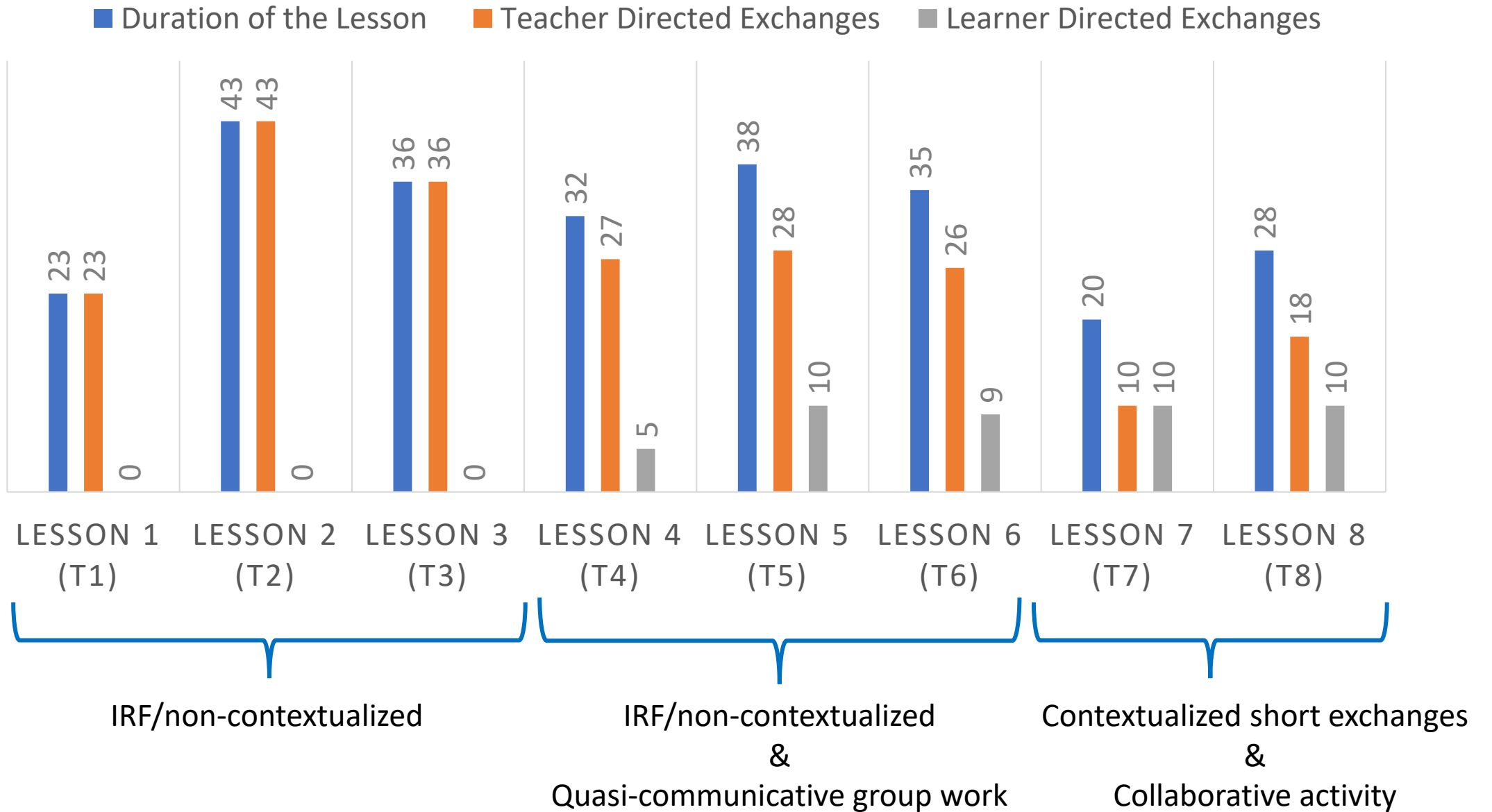
**L2**

**Use of artefacts or gestures**





## Distribution of Exchange Types in Minutes



# Non-contextualized IRF exchanges

## Extract 1

(T=Teacher, Ss=Students S=Student)

T: Is right? (( **asking for confirmation** ))

Ss: Yes:::

T: The ball is in? ((**She uses a gesture to indicate the position 'in' and asks for confirmation**))

Ss: On!

T: The ball is on! Stevens, Repeat! ((**provides the correct response and asks for repetition**))

S1: The ball is on the table!

T: Is good: ::::!

T: ((The teacher shows another picture.)) ...

**Extract 3**

**(T=Teacher, Ss=Students S=Student)**

**T: ((Picks up a jar and asks)) Can you tell me what's inside? ((removes the top and asks )) Smell it.**

**T: What does it smell? ((S4 tries to dip her hand into the jar to taste it)). No, no you cannot taste it. It's toxic.**

**S4: ((Pulls her hand back))**

**S2: Ca sens savon. Savon?..((It smells soap. Soap?))**

**T: ((Nods her head))...and in English?**

**Ss: Soap.[soap]**

## Extract

(S= Student)

S7: ((**Takes a flashcard from the box**)) Fifty-one minus nine.

S6 : Is...

S7 : Je sais! ((**I know!**)) Sixty...

S6 : Mais non! Moins! On a dit moins...((**No, we said 'minus'.**)). On a pas dit "plus"! ((**We did not say 'plus'.**)) Fifty...Fifty-two! Fifty-two!

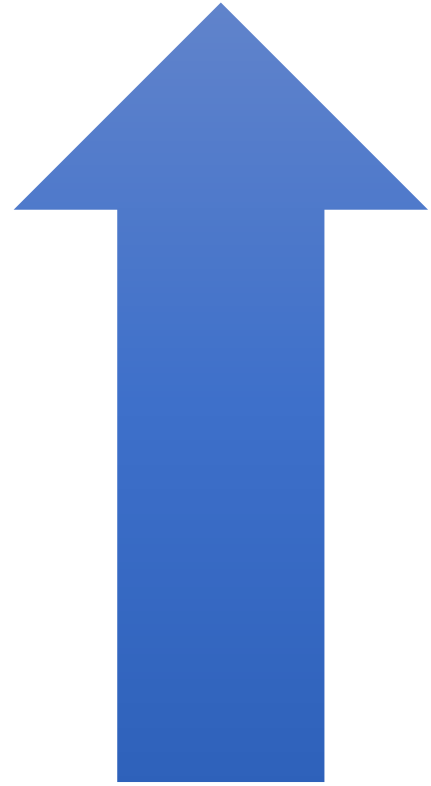
S4 : Quarante! Quarante! ((**Forty ! Forty !**))

S7 : Forty-two!

S6 : Non, FORTY-TWO! Forty-two!

S7 : J'ai dit avant toi.((**I said it before you.**)

# Conclusions & Discussion



Teacher  
Mediated  
Activity

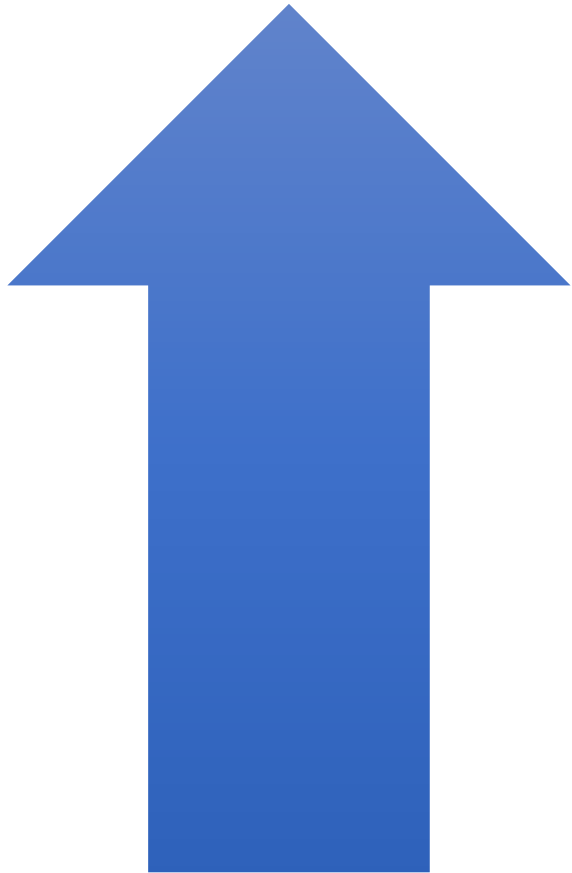
Peer



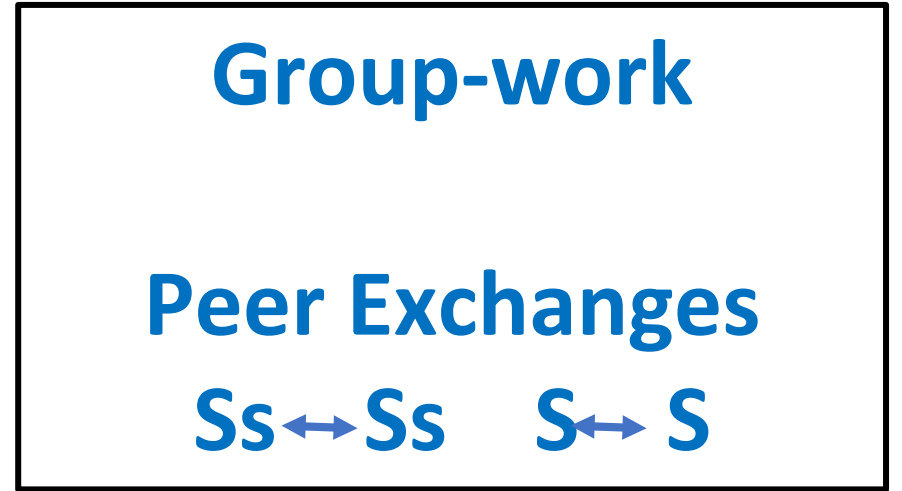
Mediated  
Activity

**Initiation Response  
Feedback (IRF)**

**T ↔ S or T ↔ Ss  
Exchanges**



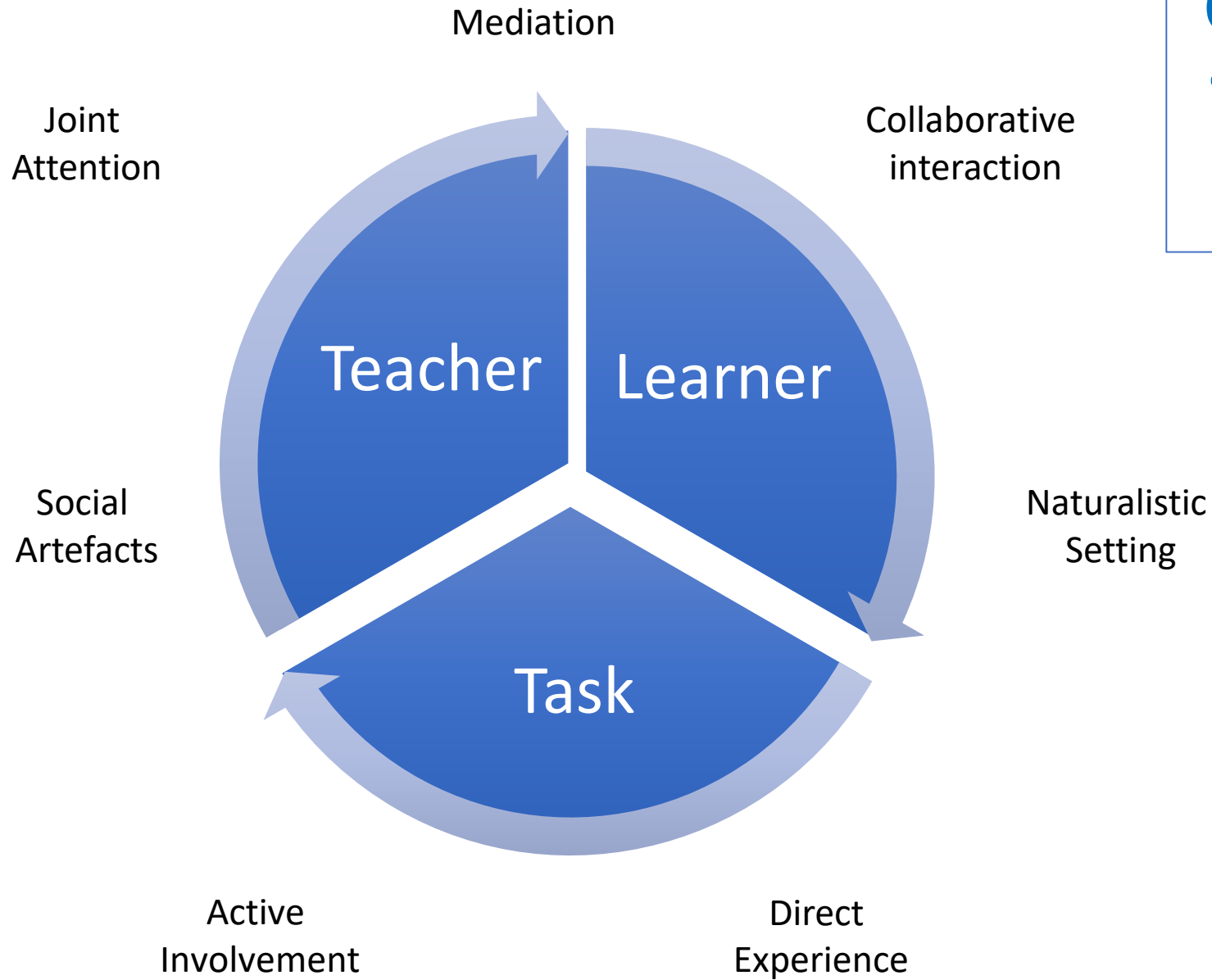
Peer  
Mediated  
Activity



Teacher  
Mediated  
Activity

# Collaborative Tasks

**T ↔ Ss ↔ Ss ↔ S ↔ S ↔ T**  
**Exchanges**





# References

- Bruner, J. (1978). The role of dialogue in language acquisition In A. Sinclair, R., J. Jarvella, & W. J. M. Levelt (Eds.), *The Child's Concept of Language*. New York: Springer-Verlag
- Ellis, R. (2009a). Corrective feedback and teacher development. *L2 Journal*, 1(1).
- Ellis, R. (2009b). The Differential Effects of Three Types of Task Planning on the Fluency, Complexity, and Accuracy in L2 Oral Production. *Applied Linguistics*, 30(4), 474–509.  
<https://doi.org/10.1093/applin/amp042>
- Gass, S. M. (2013). *Second language acquisition: An introductory course*. Routledge.
- Krashen, S.D. (1981). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. Oxford: Pergamon.
- Jefferson, G. (2004). Glossary of transcript symbols with an introduction. In G. H. Lerner (Ed). *Conversation Analysis: Studies from the First Generation*. (pp. 13-31). Amsterdam: John Benjamins.

# References

- Lantolf, J. P. (2002). Sociocultural theory and second language acquisition. In R. B. Kaplan (Ed.), *The Oxford handbook of applied linguistics*, (pp. 104-114). New York: Oxford University Press.
- Lantolf, J. P. (2006). Sociocultural theory and L2: State of the art. *Studies in Second Language Acquisition*, 28 (01), 67-109.
- Leontiev, A. N. (1978). *Activity, consciousness, and personality*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Swain, M. (2000). The output hypothesis and beyond: mediating acquisition through collaborative dialogue. In Lantolf, J.P.(Ed). *Sociocultural Theory and Second Language Learning* (pp. 97-114). Oxford University Press: Oxford.
- Vygotsky, L.S. (1978). *Mind and society: The development of higher mental processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

# Thanks